



立足故宮 放眼世界

世界文明瑰寶：大英博物館250年收藏展（二）

圖書文獻處 編譯

大英博物館的收藏舉世聞名，目前館藏已突破七百萬件，幾乎網羅了世界各地重要文化遺產，不須任何支援，便能策劃出當今世界最全面的介紹世界文化與文明的展覽。國立故宮博物院經過近兩年的努力，迎來了大英博物館二五〇年收藏精華—「世界文明瑰寶展」。這是本院首次與大英博物館攜手合作，也是大英博物館館藏首度來臺展出；更具意義的是，國人無須遠渡重洋，便能欣賞到來自世界各處的文化寶藏。

展覽共分十三單元，從人類初露曙光的史前文明、美索不達米亞、古埃及、古希臘、古羅馬、歐洲早期、中古到文藝復興時代、南亞與東亞、伊斯蘭世界、非洲、美洲、大洋洲，選展作品二百七十一件。時間上從舊石器時代迄於現代，地域遍及歐洲、亞洲、大洋洲、美洲和非洲等五大洲，展品囊括雕塑、繪畫、珠寶、金器、銀器、銅器、石器、木器和陶瓷器等藝術作品與歷史文物。這樣的一個多元文化展覽，不僅提供了國人視覺上的一大饗宴，也可以認識到世界文明演變中各種不同的面向，以及人類在藝術文化上累積的輝煌成果。

正是：

窺豹一斑，嚙鼎一臠；

立足故宮，放眼世界。

二〇〇七年的二月四日，國立故宮博物院將為您開啓一扇通向世界文明的大門。



安提諾烏斯半身像

Bust of Antinous

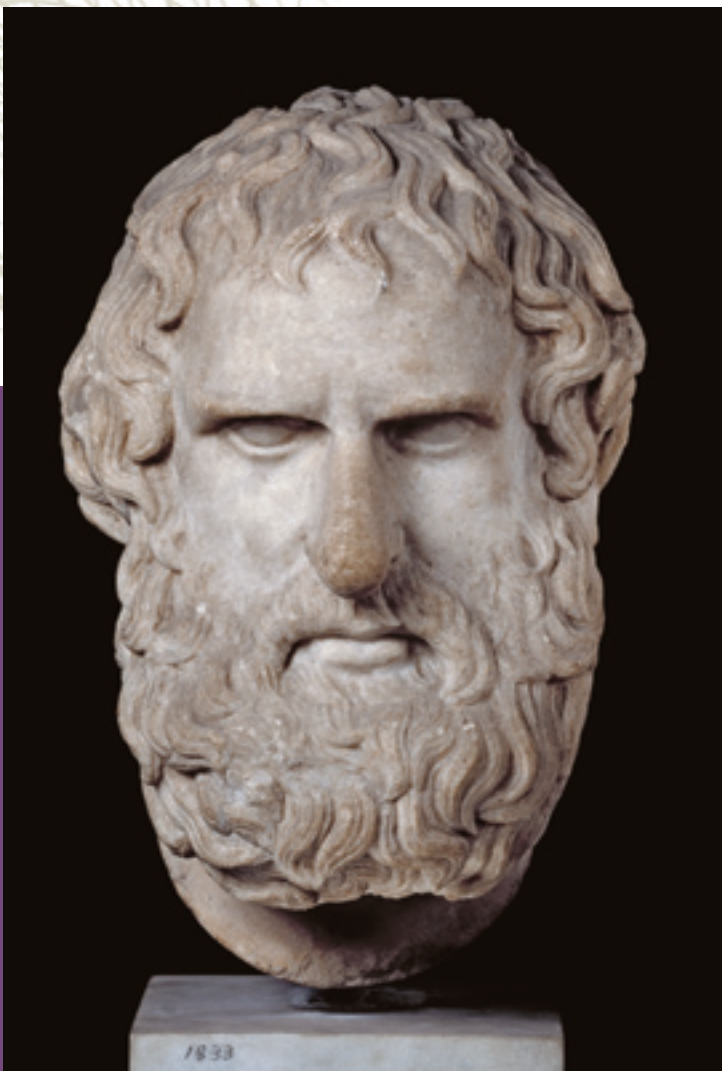
約西元二世紀 羅馬帝國時期 義大利

白色大理石

全高60公分 下巴至頭頂高34公分

這尊精美的大理石胸像，呈現的是安提諾烏斯 (Antinous 110-130)——羅馬皇帝哈德良的變童，一位來自現在土耳其北部卑斯尼亞 (Bithynia) 的年輕人，他初次引起皇帝的注意，是在哈德良到東方巡遊的時候，安提諾烏斯的優雅和美麗，很快使他成為皇帝的最愛。陪伴皇帝巡遊尼羅河時，他不幸溺斃了。這則浪漫的傳說很快地傳開，說安提諾烏斯是為哈德良皇帝獻出自己的生命。皇帝完全被這個不幸擊垮，宣布安提諾烏斯為神祇，祭祀他的儀式傳至各地，特別是在帝國東部地區。

宮廷藝術家將古典希臘神像和人結合，創作出高度理想化的安提諾烏斯形象。這座胸像頭部略微向左前傾，臉頰光滑而美麗，嘴唇飽滿，他濃密的長髮栩栩如生，佩戴著長春藤花冠，是酒神狄奧尼索斯 (Dionysos) 的象徵。這尊胸像的頭部，實際上是一座將安提諾烏斯塑造成神的雕像，在十八世紀才被改造成胸像。(許曉倩譯)



歐里庇得斯頭像

Portrait-head of Euripides
西元一世紀 羅馬帝國時期 大理石
全高35公分 頭部高31公分

歐里庇得斯 (Euripides 約485/480-407/406 BC) 是古代雅典三大傑出劇作家之一，他的悲劇作品往往借助神話，與人類生存環境中的關鍵以反映現實。歐里庇得斯寫過九十二部劇本，其中有十八部完整流傳下來，其他的都殘缺不全。他的作品在他生前僅僅在慶祝酒神狄奧尼索斯 (Dionysos) 的宗教節日中作為競賽部分內容表演過一次。

大約紀元前三三〇年，即雅典政治家賴庫爾戈斯 (Lykourgos) 主政時，三大悲劇家的青銅像被樹立在雅典狄奧尼索斯劇場 (Theatre of Dionysos) 中，以慶祝這個城市黃金時代的偉大成就。這尊頭像很可能是根據當時劇場裡歐里庇得的雕像複製而成，但也有人認為是更晚期的作品。歐里庇得斯被塑造成一位受人尊敬的長者，有著濃密的鬍鬚，稀疏的頭髮。按照當時的習俗，雕像並未表現出他的職業象徵。

頭像保存得很好，原來嵌插在一個雕像上，推測為西元一世紀的作品。儘管雕像的出處已不可考，但它可能是用來裝飾一位羅馬貴族的別墅。在當時，富有者常透過擺放詩人和哲學家的雕像來顯示其高雅的藝術品味。(許曉僑譯)

安提克命運女神化身

Silver Tyche (Personification) of Antioch
約西元330-370年 羅馬帝國晚期 義大利 羅馬
銀鍍金 高14公分



鑿花方形銀盤

Silver Dish with monogram
約西元四世紀 羅馬帝國晚期 義大利 羅馬
銀鍍金 高14.5公分 寬20公分



銀質馬飾

Silver Horse-trapping
約西元四世紀 羅馬帝國晚期 義大利 羅馬
銀鍍金 長63.5公分



古羅馬

Ancient Rome

埃斯奎里寶藏 (The Esquiline Treasure)

這些展品都來自一九七三年於羅馬埃斯奎里 (Esquiline Hill) 山腳下挖掘發現的古物，被統稱為「埃斯奎里寶藏」。寶藏內容包括銀質的首飾盒、容器、盤子和飾品，是羅馬晚期保存下來最大、最重要的銀器寶藏之一。根據盤子上鍍金花押字母組合，可以確認原屬於一個顯赫的羅馬家族——圖爾西 (Turcii)。這些寶藏可能屬於圖爾西爾斯塞昆德斯 (Turcius Secundus) 和普羅杰塔圖爾西 (Projecta Turcii) 夫婦的，他們在西元三七九—三八三年間成婚。普羅杰塔的名字出現在其中一個銀質首飾盒上，並因盒上的基督教銘文而聞名於世：「塞昆德斯和普羅杰塔，活在基督裡」。(許曉倩譯)

這尊精美的雕像發現於昔蘭尼 (Cyrene)，位於現代利比亞地中海沿岸地區的希臘殖民地，在羅馬帝國統治下持續繁盛。透過他帶著一頂長春藤花冠和葡萄串，可以容易地辨識出，這是一尊酒神狄奧尼索斯 (Dionysos) 的雕像。

雕像的頭轉向右側，長髮垂肩，足蹬綁帶涼鞋，身著古希臘長袍，長袍順著他的左肩和後背垂下，又向前蓋住了他抬起的左臂，但露出他光滑而強健的軀體和生殖器。長袍的褶紋雕刻得精細入微。背部儘管經過加工，仍顯得很平整，顯示出它可能是放置在壁龕裡或是靠牆而立。這座雕像顯然是一位在西元二世紀技藝嫺熟的雕塑家，依據紀元前三世紀早期希臘的作品仿製而成。

幾乎所有的古代雕刻作品都著色過，這尊雕像也不例外，至少原來也曾部分著色，眼睛和花冠裡還殘留有紅色顏料。這件雕像，除了一些細小的地方如乳頭之外，很少被觸摸，所以柔滑的、皮膚般色澤的大理石表面，與著色的衣紋形成對比，非常美觀。與雕像一起發現的還有一個戴著葡萄枝葉項圈的豹子雕像，它通常陪伴在酒神左右，另外還有一個基座，估計是用來放置雕像的。發現雕像的建築已被認定為酒神狄奧尼索斯的神廟。(許曉倩譯)

酒神狄奧尼索斯像 Statue of Dionysos

西元二世紀羅馬時期複製品 (原件為西元前三世紀) 羅馬帝國
利比亞 狄奧尼索斯神廟 粗粒白大理石 高171公分



但以理聖餐盒 Box pyxis with Daniel

西元六至七世紀 埃及

象牙 高7.6公分 寬10.5公分 長9.7公分



牧羊人聖餐盒 Ivory pyxis with pastoral scenes

西元六世紀 拜占庭早期 埃及

象牙 高10.5公分 直徑13.6公分



早期歐洲

Early Europe

牧羊人聖餐盒 聖餐盒 (Pyxis) 是一個現代用語 (源自希臘語的「盒子」)，指象牙製的圓形盒子。這件聖餐盒上刻著兩個坐著的牧羊人，一個在吹笛子，另一個在鼓鑼。他們之間有座小茅屋，屋下橫臥著一頭山羊。聖餐盒的另一面則刻有兩位牧羊女，一位提著水果籃，另一位在吹笛子，她們之間有兩頭綿羊。拜占庭早期保存下來的聖餐盒，約有二十件，多裝飾有神話傳說或田園風光。它們與其說是用於禮拜儀式不如說是用於日常生活，比如說作為珠寶盒或焚香盒。(蔡奇材譯)

但以理聖餐盒 這件聖餐盒裂成了兩半，而且鎖片也遺失了。盒蓋的下面是希伯來先知但以理 (Daniel) 的雕像，兩頭獅子護衛兩側。他的左邊，一位天使抓著先知哈巴谷 (Habakkuk) 的頭髮，拉著他去巴比倫送一鍋燉肉給但以理 (《但以理書》)；他的右邊，一個戴頭盔手持權杖的人，旁邊是一位天使和一頭拴在樹邊的公羊。這頭羊即是亞伯拉罕 (Abraham) 用來代替以撒 (Isaac) 獻祭的公羊。

聖餐盒是一種象牙盒，飾以神話傳說與田園風光，或基督教故事。它們有著多樣性的功能，有些完全用於日常生活，比如裝珠寶，有些可能用來盛裝聖餐酒或藥品。(蔡奇材譯)

薩頓胡頭盔 (複製品) Sutton Hoo Helmet replica

西元七世紀早期 盎格魯薩克遜時期
鋼鐵 銀鍍金 鍍金 額頭圓周：74公分



這件複製品是根據一九三九年英格蘭東部的薩頓胡 (Sutton Hoo) 第一墓挖掘的頭盔碎片製成的。一如原件，帽盔也是由一整塊鐵片鍛煉而成，護耳和護頸則是利用皮革鉸片附掛其上。掛在帽盔前面的是逼真寫實的面罩，面罩的鼻孔處則鑿了兩個洞，以便佩戴者呼吸。頭盔表面飾有嵌板，其中兩塊滿佈蛇獸紋飾，另外兩塊是人物場景：一塊描繪兩名武士，頭戴角盔，手持長矛和短劍或匕首；另一塊描繪一名武士騎馬撲撞一名盔甲武士，而那名仆倒的武士則在馬越過他時向上刺去。這場景可溯源至羅馬時代，同時也在英格蘭東部和瑞典地區流傳，暗示它屬於北歐神話，但它的源頭已不可考。

薩頓胡頭盔是盎格魯薩克遜早期在英格蘭地區僅發現的四頂之一。四頂的設計彼此迥異，表示它們並非統一製作，鐵匠們依上流社會顧主的要求特製的。薩頓胡頭盔在單片帽盔結構、護耳和面罩等設計，都是獨一無二的。頭盔表面裝飾，特別是兩塊人物嵌板設計，在瑞典烏普蘭 (Uppland) 上流社會墓葬區也有類似發現。從烏普蘭墓葬區及薩頓胡出土的頭盔、盾牌之間的相似性說明了：儘管這頂頭盔是在盎格魯薩克遜時期英格蘭的製品，但製作它的金屬工匠卻可能來自瑞典。(蔡奇材譯)

清真寺油燈 Pair of mosque lamps

西元1350-55年 馬木路克王朝 埃及
玻璃 瓷鑲金 高35公分



伊斯蘭

Islam

這種懸吊於鏈條上的瑤瑤鍍金玻璃燈，是埃及馬木路克歷任蘇丹王（Mamluk Sultans）及其酋長（Amir）們在開羅建清真寺時大量訂製的。這種燈是藉由插在燈內油池中的燈蕊來提供照明。許多清真寺中的吊燈，包括這一對，都刻有《古蘭經》第二十四章·第三十五節中的經文，以說明燈的象徵意義。

真主是天地的光明，

他的光明像一座燈台，

那座燈台上有一盞明燈，

那盞明燈在一個玻璃罩裡，

那個玻璃罩彷彿是一顆燦爛的明星，

用吉祥的橄欖油點燃那盞明燈，

它不是東方的，也不是西方的，

它的油即使沒有點燃也幾乎發出光明。

吊燈上還裝飾著帶粗體字的橫條，記錄了賽義夫·阿爾丁·沙伊胡·阿爾納西里（Sayf al-Din Shayku al-Nasiri）的名號，他是開羅一位重要藝術建築贊助人。燈的頸部及底部都可見到專屬代表他個人的紅色高腳杯徽飾。（蔡奇材譯）

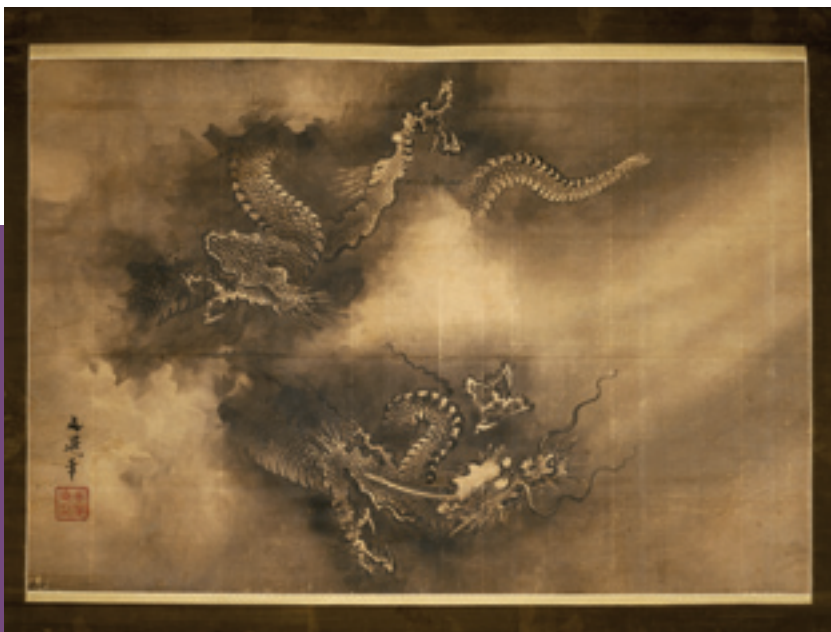
多臂女神立像

Standing figure of a multi-armed goddess

約西元十世紀 印度 拉賈斯坦地區
砂岩 高69.2公分 寬40公分



這尊多臂印度女神像，出自一座印度寺廟的牆上，可能原被安置於一處精心刻造的神龕內。女神像並不寫實，作者追求一種對神靈理想化的表現。由於神像的頭、足及部份胳膊皆已遺失，加上神像已從原建築物上被拆解下來，都減損了這種理想化的表現。入藏大英博物館之前，這尊女神像收存於現代雕塑家雅各布愛普斯坦（Jacob Epstein 1880-1959）的工作室裡，他的作品在一九二〇年代極受歡迎。（蔡奇材譯）



雲龍圖

Tani Buncho (1763-1840):
Dragons in Clouds
 約西元十九世紀早期 日本
 掛軸 紙本 水墨 裱框
 高291公分 寬215公分



花鳥圖屏風 (右幅)

Pheasants and a Pine
 約西元十八世紀 狩野派 日本
 六開：水墨設色紙本 金箔
 高170公分 寬64.5公分
 厚11公分

雲龍圖 古代的中國人相信，龍能吞雲聚水降雨，被視為「陽」的幻化。雲也被視為是一種「氣」，乃宇宙最本質的力量。中國與日本，龍一直是水墨畫中常見的題材，南宋的畫家陳容（1127-1279）以畫龍著稱，日本的谷文晁（Tani Buncho 1763-1840）則是一位兼容並蓄、影響深遠的畫家，他活躍於十八世紀末至十九世紀初的江戶，精通中日不同流派畫風。這幅作品，尺寸巨大，說明它是用於懸掛在寺院中。（蔡奇材譯）

花鳥圖屏風 在大型紙拉門和屏風上繪上花鳥，最晚從安土桃山時代（1573-1615），就已經是日本繪畫的主要題材。屏風一般被佈置在城郭、寺廟、宅邸內，並常以金箔裝飾畫面，就像展出的這幅屏風。屏風右半繪有一隻大公雉，站在一棵枝幹糾結的松樹上，周圍飾以幾株晚春植物，如山茶花、杜鵑花、紫羅蘭和野玫瑰等。相對應的左屏風上，繪的是冬景，一群白鷺繞著垂柳，蘆葦、矮竹、水仙和其他時花草點綴其中，枝葉上留有殘雪點點。屏風上沒有落款，曾被認為是渡邊始興（Watanabe Shik 1683-1755）的作品。近年來，學者則普遍認為它應是屬於京都的狩野派（Kyoto Kano School）。（蔡奇材譯）（待續）